



multiCREASE 52

EN User guide

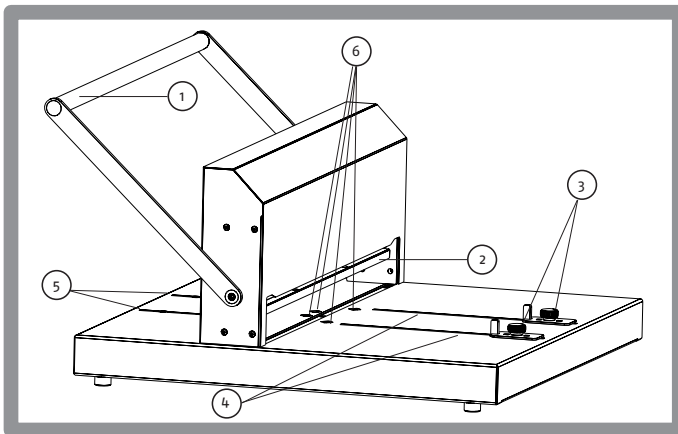
CONTENTS:

- | | | | |
|---|--------------------------------|----|-----------------------------|
| 1 | EQUIPMENT DESCRIPTION | 7 | PERFORATING |
| 2 | EQUIPMENT LAYOUT & ACCESSORIES | 8 | CORNER TRIMMING/ROUNDING |
| 3 | HEALTH & SAFETY PROCEDURES | 9 | DIE CUTTING & TRIMMING |
| 4 | SYMBOLS | 10 | THUMB CUTTING FOR CALENDARS |
| 5 | PREPARATION TO WORK | 11 | CALENDAR STRIP CLOSING |
| 6 | CREASING | 12 | TECHNICAL DATA |

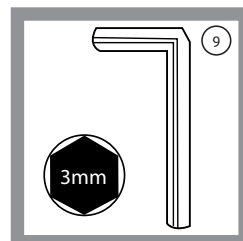
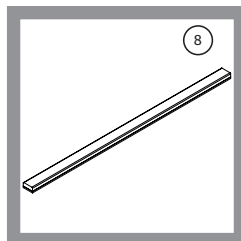
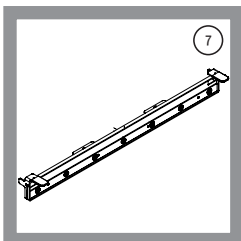
1 EQUIPMENT DESCRIPTION

MultiCREASE 52 is a multifunction tool designed to work in large or small offices. Able to do Creasing, Perforating, Corner cutting, Die cutting & trimming, thumb cutting, calendars strips closer.

2 EQUIPMENT LAYOUT & ACCESSORIES



- 1 - Handle
- 2 - Press plate
- 3 - Adjustable stops
- 4 - Front slots for stops
- 5 - Back slots for stops
- 6 - Thumb cut guide holes

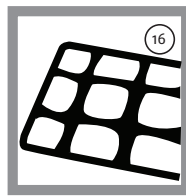
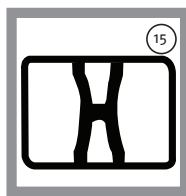
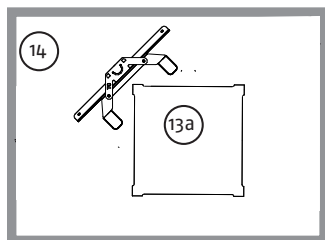
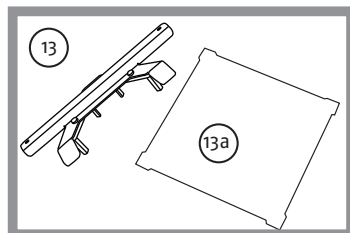
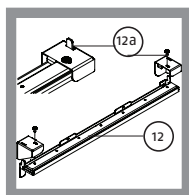
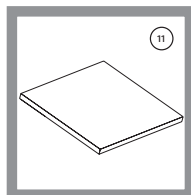
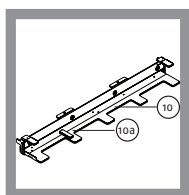


Accessories supplied with unit:

- 7 – Creasing module (0•CREASING KIT multiCREASE 52 – 2015)
- 8 – Large magnetic stop
- 9 – 3 mm Allen key

Optional extra accessories:


- 10 – Closer module for calendar strips (0•calendarSTRIP closer MC 52)
- 10a – Small magnetic stop
- 11 – Large plastic cutting pad
- 12 – Perforating module (0•PERFORATOR KIT multiCREASE 52 – 2015)
- 12a – Transport protection for perforating module
- 13 – Corner cutting module (0•CORNER CUTTER R4, R6, R10, C15 MC 30/52)
- 13a – Plastic pad for corner cutter module (0•cornerCUTTER PAD multiCREASE 30/52)
- 14 – Thumb cutting module (0•CORNER CUTTER BLADE HANDLE MC 30/52)
- 15 – Die cutters from stock or custom made (0•cutting BLADE)
- 16 – Trimming blade for paper or card (0•trimming BLADE)

**3 HEALTH & SAFETY PROCEDURES**

- Before operating the equipment please read the manufacturers health & safety procedures, recommendations and user manual.
- The operation manual should be easily available at any time for the operator.
- Equipment must be placed on a strong stable surface.
- Protected against dust and moisture.
- Great care must be taken when using the cutting blades and ensure that no fingers are in the cutting area when pulling the handle.
- Equipment must be kept away from children and unauthorized people.
- Must not be used for any other purposes other than those indicated in the user manual.
- Pressure on the handle must not exceed 20 kg. Exceeding this can invalidate the guarantee and cause damage to the equipment.
- It is necessary to supervise and check if the equipment is being operated correctly.
- Equipment must be operated in accordance with the general Health & Safety procedures.

- In case of a malfunction please check that the equipment is being used correctly. If so contact your dealer or nearest service point.
- Repairs must be conducted by authorized staff only.
- Always leave the arm (1) in the open position.
- Before using the creasing module 0.CREASING KIT Multcrease 52-2015 for the first time, clean the bottom track with a paper towel to remove any storage substances.

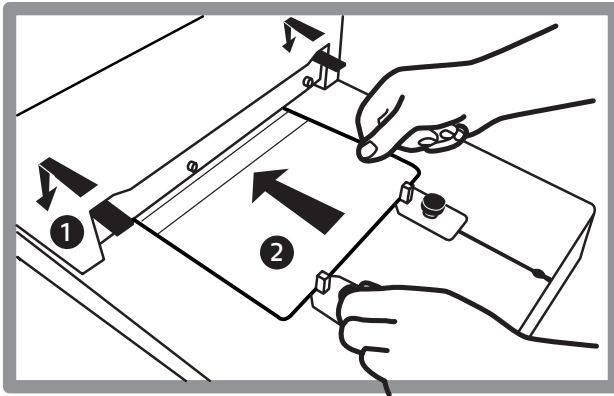
4 SYMBOLS

HEALTH & SAFETY		Warning! Crushing or cutting risk.
-----------------	---	------------------------------------

5 PREPARATION TO WORK

- The equipment is ready for use just remove transport packaging.
- We suggest to store the packing box for future transportation.
- Equipment must be placed on a strong stable surface.
- Rubber feet protect the surface from damage and do not leave marks.

6 CREASING



1. Remove any pre-installed module.
2. Hold the handles of the creasing module (7) (0-creasing KIT multiCREASE 52-2015) and mount it on the press plate (2) and press down [see diagram point (1)]. You should hear a click.
3. If needed install adjustable stops (3) in the front (4) or rear (5) slots located on the base [see Chapter two "EQUIPMENT LAYOUT & ACCESSORIES"].

Tip

Take the adjustable stop loosen the nut until it is at the bottom of the tread, then put it in the hole in the slot and slide it along the slot to the desired position and tighten the knob.

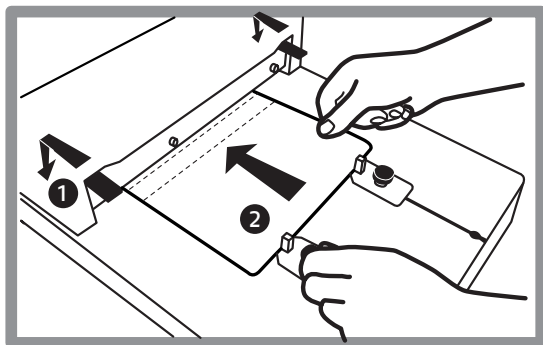
- Slide the sheet into the creasing slot and place against the preset stops [see diagram on pervious page point ②].
- Pull the handle towards you [see point ① in chapter two, "EQUIPMENT LAYOUT & ACCESSORIES"] until you feel a resistance and it stops, (the handle will be in the vertical position).

Note

In the case of wear or damage it is possible to replace the following part:

- Creasing knife (0•creasingKNIFE 52).

7 PERFORATING

**NOTE!**

This is an additional module.

- Remove any pre-installed modules.
- Hold the handles on the perforating module ⑫ (0•PERFORATOR KIT multiCREASE 52-2015), and mount it on the press plate, then press down [see diagram above point ①]. You will hear a click.

NOTE!

Before the first use remove the transport protection ⑫a

- If needed install the adjustable stops ③ in the front ④ or rear ⑤ slots located on the base [see Chapter two "EQUIPMENT LAYOUT & ACCESSORIES"].

Tip

Take the adjustable stop loosen the nut until it is at the bottom of the tread, then put it in the hole in the slot and slide it along the slot to the desired position and tighten the knob.

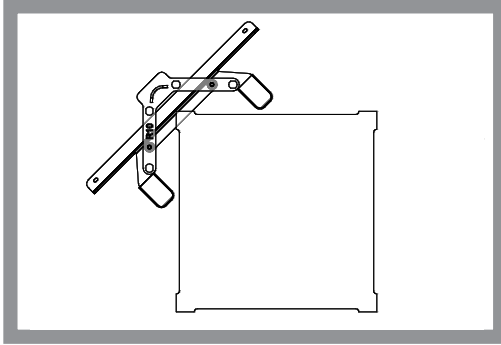
- Insert the sheet to be perforated and set the stops to the position need to perforate [see diagram above point ②].
- Pull the handle towards you [see point ① in chapter two, "EQUIPMENT LAYOUT & ACCESSORIES"] until you feel a resistance and it stops, (the handle will be in the vertical position).

NOTE!

In the case of wear or damage it is a possible to replace the following parts:

- Perforation knife (0•perforator KNIFE 52 - 2015)
- Perforating tape (0.PERFORATOR TAPE Multcrease 30/52 - 2015)

8 CORNER TRIMMING/ROUNDING



NOTE!

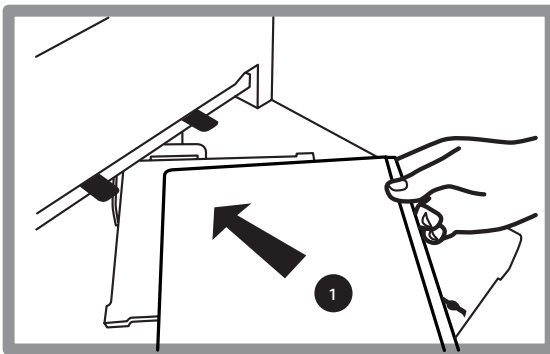
This is an additional module.

1. Remove any pre-installed modules.
2. Hold the handles on the corner trimmer module (13) fitted to the press bar (2) ensure the guides are in line with square holes (6) on the base [see Chapter Two "EQUIPMENT LAYOUT & ACCESSORIES"].

NOTE!

If you use a blade for cutting "thumb cut" for calendars (14), go to Chapter Nine: "THUMB CUTTING"

3. Slide the plastic pad (13a) (O•cornerCUTTER PAD multiCREASE 30/52), so that one corner is directly under the blade and pressed against the stops [see diagram below].



4. Place the material want to cut on the cutting pad and slide against the stops [see diagram above point (1)].
5. Pull the handle towards you [see point (1) in chapter two, "EQUIPMENT LAYOUT & ACCESSORIES"] until you feel a resistance and it stops.

9 DIE CUTTING & TRIMMING

NOTE!

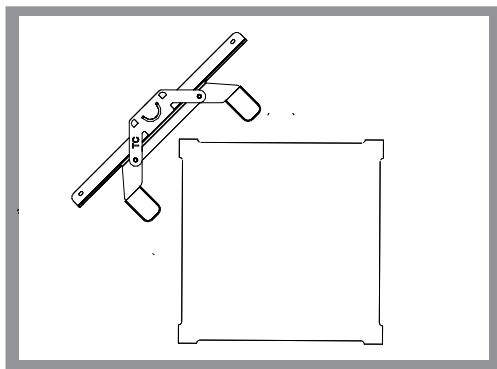
To die cut, trim paper or card it is necessary to use the following optional accessories from OPUS:

- Die cutting blades (0•cuttingBLADE)
- Trimming blade (0•trimmingBLADE)
- 0•cuttingBLADE PAD POBC

For more details ask your supplier or see our website www.opus.pl.

1. Remove any pre-installed modules.
2. Insert between the press plate (2) and the base the large plastic pad (11) (0•cuttingBLADE PAD POBC).
3. Place the material you want to trim, or die cut.
4. Now put the die or trimming blade on the material in the position required.
5. Slide the whole set under the press plate (2).
6. Pull the handle towards you [see point (1) in chapter two, "EQUIPMENT LAYOUT & ACCESSORIES"] until you feel a resistance and it stops, (the handle will be in the vertical position). Move the handle back to the fully open position.
7. Then move the whole set forward.
8. Repeat steps 6 and 7 until you reach the end of the die cutting blade.

10 THUMB CUTTING FOR CALENDARS



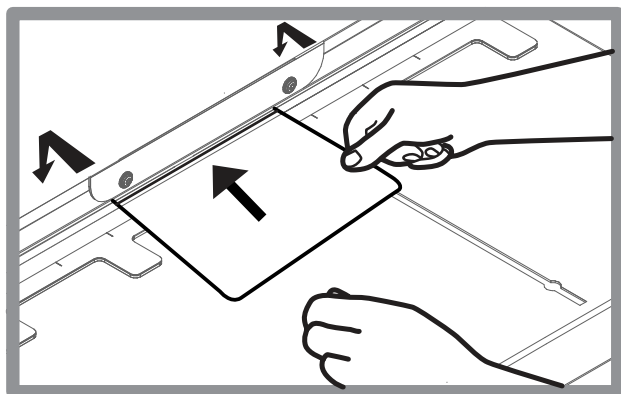
NOTE!

This is an additional module.

1. Remove any pre-installed modules.
2. Hold the handles of the thumb cutting module (14) (0•THUMB CUTTER MC 30/52) on the press plate [see point (2) in chapter two, "EQUIPMENT LAYOUT & ACCESSORIES"].
3. Slide the plastic pad (13a) up to the stops under the blade.
4. Place the material you want to thumb cut on to the plastic pad (13a) and slide up to the stops and centre.
5. Pull the handle towards you [see point (1) in chapter two, "EQUIPMENT LAYOUT & ACCESSORIES"] until you feel a resistance and it stops. Move the handle back to the fully open position.

11 CALENDAR STRIP CLOSING

1. Remove any pre-installed modules and adjustable guides (3).
2. Hold the calendar strip closing module (10) (O•calendarSTRIP closer MC 52) and install it on the press plate (2).
3. Now place the calendar strip without hanger into the base of the calendar module on the left side. For calendar strips with hanger, place the wire hanger into the hole in the strip, then into the cutout in the calendar strip module in the centre. To avoid movement use the small magnetic stop (10a).
4. Slide the calendar or poster inside strip and slide it up to the back stop.
5. Pull the handle towards you [see point (1) in chapter two, "EQUIPMENT LAYOUT & ACCESSORIES"] until you feel a resistance and it stops, (the handle will be in the vertical position).



12 TECHNICAL DATA

EUROPE

- Maximum working width: 520 mm
- Maximum thickness of material for creasing and perforating:..... 0,3 mm
- Maximum creasing and perforating diameter: 0,7 mm (2 pt.)
- Net weight: 26 kg
- Gross weight: 29 kg
- Dimensions (H x W x D).....400 x 590 x 550 mm

U.S.A.

- Maximum working width: 20.47 inches
- Maximum thickness of material for creasing and perforating:..... 0.012 inches
- Maximum creasing and perforating diameter:0.027 inches (2 pt.)
- Net weight:57.32 lbs
- Gross weight:63.93 lbs
- Dimensions (H x W x D)..... 15.75 x 23.23 x 21.65 inches

pt. – typographic point



multiCREASE 52

PL Instrukcja obsługi

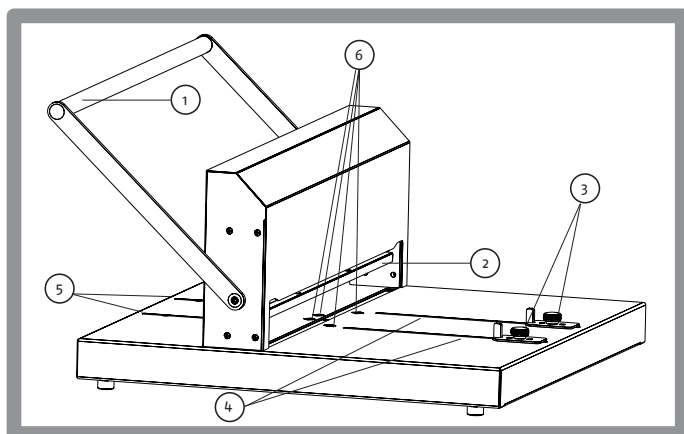
SPIS TREŚCI:

- | | | | |
|---|-----------------------------------|----|--|
| 1 | OPIS URZĄDZENIA | 7 | PERFORACJA |
| 2 | BUDOWA URZĄDZENIA I AKCESORIA | 8 | ZAOKRĄGLANIE NAROŻNIKÓW |
| 3 | ZASADY BEZPIECZEŃSTWA | 9 | WYKRAWANIE I OBCINANIE |
| 4 | ZASTOSOWANE SYMBOLE | 10 | WYKRAWANIE ŁEZKI POD ZAWIESZKĘ DO KALENDARZA |
| 5 | PRZYGOTOWANIE URZĄDZENIA DO PRACY | 11 | ZAGNIATANIE LISTEW DO KALENDARZY |
| 6 | BIGOWANIE | 12 | DANE TECHNICZNE |

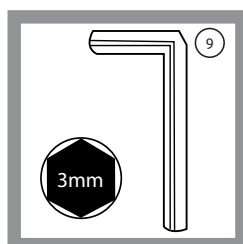
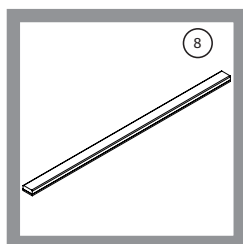
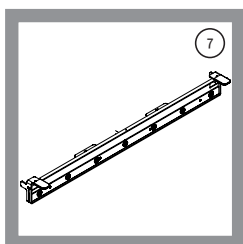
1 OPIS URZĄDZENIA

Wielofunkcyjne urządzenie introligatorskie multiCREASE 52 przeznaczone jest do pracy w warunkach biurowych. Umożliwia bigowanie, perforowanie, zagniatanie listew do kalendarzy, zaokrąglanie narożników, wykrawanie okienek i tzw. "łezek" pod zawieszki do kalendarzy oraz obcinanie.

2 BUDOWA URZĄDZENIA I AKCESORIA



- 1 - ramię
- 2 - belka
- 3 - ograniczniki ruchome
- 4 - rowki prowadzące przednie
- 5 - rowki prowadzące tylne
- 6 - kwadratowe otwory

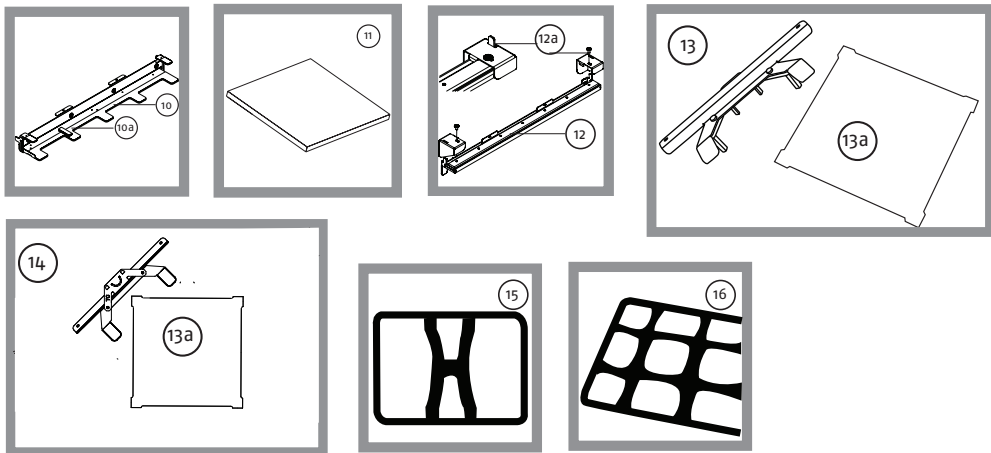


Do urządzenia dołączone są następujące akcesoria:

- 7 - moduł bigujący (0•CREASING KIT multiCREASE 52 - 2015)
- 8 - ogranicznik magnetyczny duży
- 9 - klucz imbusowy 3 mm

Jako wyposażenie dodatkowe dostępne są następujące akcesoria:


- 10 - moduł do zagniatania listew do kalendarzy (0•calendarSTRIP closer MC 52)
- 10a - ogranicznik magnetyczny mały
- 11 - plastikowa podkładka duża
- 12 - moduł perforujący (0•PERFORATOR KIT multiCREASE 52 - 2015)
- 12a - zabezpieczenie transportowe dla modułu perforującego
- 13 - moduły do zaokrąglania narożników (0•Corner Cutter R4, R6, R10, C15, MC 30/52)
- 13a - plastikowa podkładka do zaokrąglania narożników (0•cornerCUTTER PAD multiCREASE 30/52)
- 14 - moduł do wykrawania "łezki" (0•THUMBCUT CUTTER - MC 30/52)
- 15 - wykrojniki, gotowe modele lub na zamówienie (0•cutting BLADE)
- 16 - noże do ciecia papieru lub tektury (0•trimming BLADE)

**3 ZASADY BEZPIECZEŃSTWA**

- przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem należy zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa, zaleceniami producenta i instrukcją obsługi
- instrukcję należy zachować i korzystać z niej w przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących obsługi urządzenia
- urządzenie należy ustawić na stabilnym i odpowiednio wytrzymałym podłożu
- urządzenie należy chronić przed wilgocią i kurzem
- urządzenie zawiera elementy tnące - należy zachować szczególną ostrożność przy pracy z tymi elementami lub w pobliżu elementów
- z uwagi na ryzyko przygniecenia i/lub skaleczenia, nie wolno wkładać rąk pod belkę podczas opuszczania ramienia

- urządzenie należy trzymać poza zasięgiem dzieci
- nie wolno używać urządzenia do innych celów niż określone w instrukcji obsługi
- siła nacisku na ramię urządzenia nie może przekraczać 20 kg, przekroczenie podanej wartości może doprowadzić do uszkodzenia maszyny
- należy systematycznie kontrolować sprawność urządzenia
- w przypadku zauważenia jakichkolwiek nieprawidłowości w pracy, należy skontaktować się z serwisem
- urządzenie należy obsługiwać zawsze zgodnie z ogólnymi zasadami BHP
- wszelkich napraw urządzenia może dokonywać jedynie osoba uprawniona
- nie pozostawiaj ramienia (1) w pozycji dolnej (opuszczonej), gdyż ramię pod obciążeniem może samoistnie odskoczyć
- przed pierwszym użyciem modułu bigującego 0.CREASING KIT Multcrease 52-2015, należy wyczyścić papierowym ręcznikiem powierzchnię roboczą kontrbigu, aby usunąć substancję zabezpieczającą

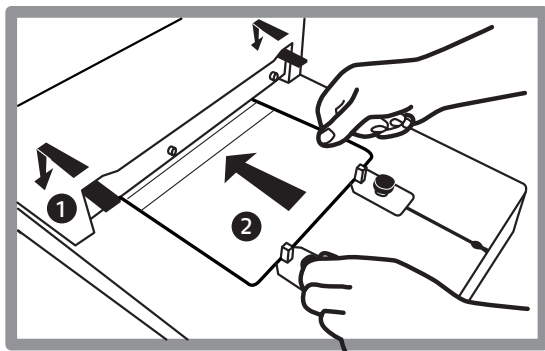
4 ZASTOSOWANE SYMBOLE

BEZPIECZEŃSTWO		Uwaga! Ryzyko przygniecenia i/lub skaleczenia.
----------------	---	--

5 PRZYGOTOWANIE URZĄDZENIA DO PRACY

- zaleca się przechowywanie opakowania na wypadek ponownego transportu
- urządzenie należy ustawić na odpowiednio wytrzymałej, płaskiej i stabilnej powierzchni.
- gumowe nóżki urządzenia zapobiegają rysowaniu podłoża oraz zapobiegają powstawaniu śladów

6 BIGOWANIE



1. Zdemontuj uprzednio zainstalowany moduł (jeśli był zamontowany).
2. Trzymając za uchwyty zamontuj na belce urządzenia (2) moduł bigujący (7) (0•CREASING KIT multiCREASE 52-2015), a następnie naciśnij w dół [patrz rysunek powyżej (1)]. Powinniśmy usłyszeć charakterystyczne kliknięcie.
3. Zależnie od potrzeby zainstaluj ograniczniki ruchome (3) w rowkach prowadzących przednich (4) lub w tylnych (5) znajdujących się na blacie roboczym urządzenia [patrz rozdział drugi "BUDOWA URZĄDZENIA I AKCESORIA"].

Wskazówka

Ograniczniki ruchome wkładamy poprzez otwory w rowkach prowadzących, a następnie przesuwamy na wybraną pozycję i blokujemy pokrętłem.

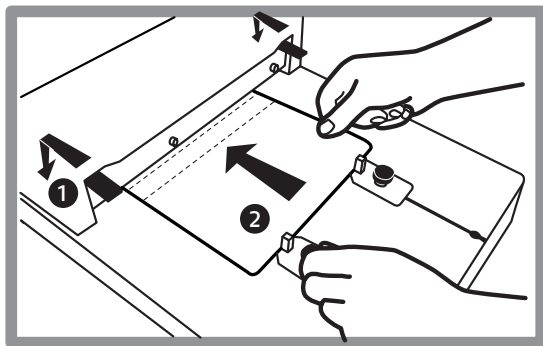
4. Wsuń bigowany arkusz i za pomocą ograniczników ustaw pozycję bigu [patrz ② rysunek na poprzedniej stronie].
5. Pociągnij za ramię urządzenia [patrz ① w rozdziale drugim "BUDOWA URZĄDZENIA I AKCESORIA"], aż poczujesz opór.

Wskazówka

W przypadku zużycia lub uszkodzenia jest możliwość zamówienia następujących elementów:

- nóż bigujący (0-creasingKNIFE 52)

7 PERFORACJA



UWAGA!

Moduł jest dostępny jako wyposażenie dodatkowe.

1. Zdemontuj uprzednio zainstalowany moduł (jeśli był zamontowany).
2. Trzymając za uchwyty zamontuj na belce urządzenia moduł perforujący ⑫ (0-PERFORATOR KIT multiCREASE 52-2015), a następnie naciśnij w dół [patrz rysunek powyżej ①]. Powinniśmy usłyszeć charakterystyczne kliknięcie.

UWAGA!

Przed pierwszym użyciem należy zdjąć zabezpieczenia transportowe ⑫a

3. Zależnie od potrzeby zainstaluj ograniczniki ruchome ③ w rowkach prowadzących przednich ④ lub w tylnich ⑤ znajdujących się na blacie roboczym urządzenia [patrz rozdział drugi "BUDOWA URZĄDZENIA I AKCESORIA"].

Wskazówka

Ograniczniki ruchome wkładamy poprzez otwory w rowkach prowadzących, a następnie przesuwamy na wybraną pozycję i blokujemy pokrętkiem.

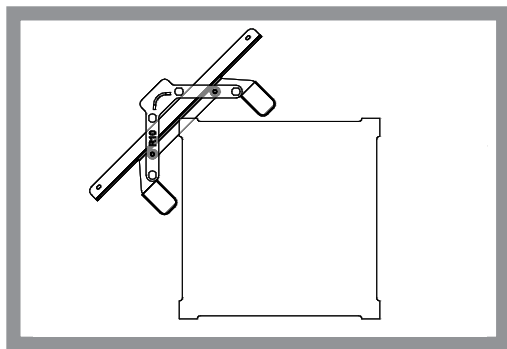
4. Wsuń perforowany arkusz i za pomocą ograniczników ustaw pozycję perforacji [patrz rysunek powyżej ②].
5. Pociągnij za ramię urządzenia [patrz ① w rozdziale drugim "BUDOWA URZĄDZENIA I AKCESORIA"], aż poczujesz opór.

Wskazówka

W przypadku zużycia lub uszkodzenia jest możliwość zamówienia następujących elementów:

- nóż do perforacji (0-perforator KNIFE 52-2015)
- taśma do perforacji (0.PERFORATOR TAPE Multcrease 30/52 - 2015)

8 ZAOKRĄGLANIE NAROŻNIKÓW



UWAGA!

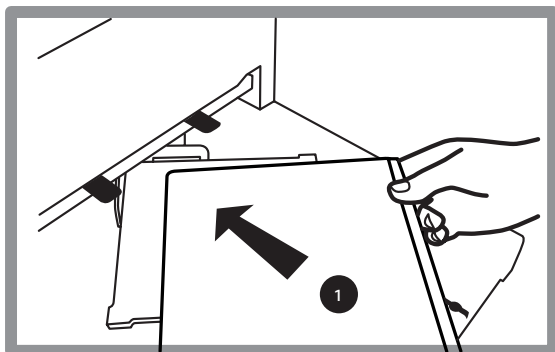
Moduł jest dostępny jako wyposażenie dodatkowe.

1. Zdemontuj uprzednio zainstalowany moduł (jeśli był zamontowany).
2. Trzymając za uchwyty zamontuj moduł do zaokrąglania narożników ⁽¹³⁾ na belce ⁽²⁾, prowadnice powinny znajdować się nad kwadratowymi otworami ⁽⁶⁾ [patrz rozdział drugi "BUDOWA URZĄDZENIA I AKCESORIA"]].

UWAGA!

W przypadku użycia noża do wykrawania "łezki" do kalendarzy ⁽¹⁴⁾, należy przejść do rozdziału dziewiątego: "WYKRAWANIE ŁEZKI POD ZAWIESZKĘ DO KALENDARZA".

3. Wsuń plastikową podkładkę ^(13a) (0•cornerCUTTER PAD multiCREASE 30/52) tak, aby jeden z rogów ułożony był pod moduł i opierał się o ograniczniki ruchome modułu [patrz rysunek poniżej].



4. Połóż materiał, w którym chcesz ściąć naroże na podkładce, a następnie wsuń tak, aby opierał się o ograniczniki ruchome modułu [patrz rysunek powyżej ⁽¹⁾].
5. Pociągnij za ramię urządzenia ⁽¹⁾ [patrz rozdział drugi "BUDOWA URZĄDZENIA I AKCESORIA"], aż poczujesz opór.

9 WYKRAWANIE I OBCINANIE

UWAGA!

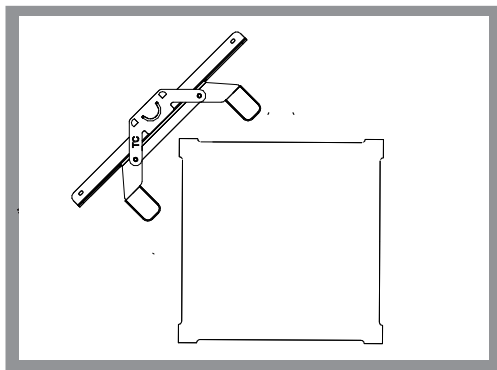
Do wykonywania tych czynności niezbędne są następujące akcesoria stanowiące wyposażenie dodatkowe:

- wykrojniki (O•cuttingBLADE)
- noże obcinające (O•trimmingBLADE)
- O•cuttingBLADE PAD POBC

O Szczęgoty zapytaj swojego dostawcę.

1. Zdemontuj uprzednio zainstalowany moduł (jeśli był zamontowany).
2. Wsuń między belkę (2), a blat roboczy urządzenia dużą plastikową podkładkę (11) (O•cuttingBLADE PAD POBC).
3. Połóż materiał, w którym chcesz wykrawać, bądź który chcesz obcinać.
4. Ułóż wykrojnik lub nóż obcinający w miejscu, gdzie ma być wykonane wykrawanie lub cięcie.
5. Przesuwając podkładkę (11) ustaw całość tak, aby początek wykrojnika lub noża obcinającego był pod belką urządzenia.
6. Pociągnij za ramię urządzenia (1) [patrz rozdział drugi "BUDOWA URZĄDZENIA I AKCESORIA"], aż poczujesz opór. Wróć ramieniem urządzenia do pozycji zerowej.
7. Następnie przesun całość za pomocą podkładki (11) o kilka centymetrów w głąb urządzenia.
8. Powtórz punkty 6. oraz 7., aż do momentu, gdy koniec wykrojnika lub noża obcinającego znajdzie się za belką urządzenia.

10 WYKRAWANIE ŁEZKI POD ZAWIESZKĘ DO KALENDARZA



UWAGA!

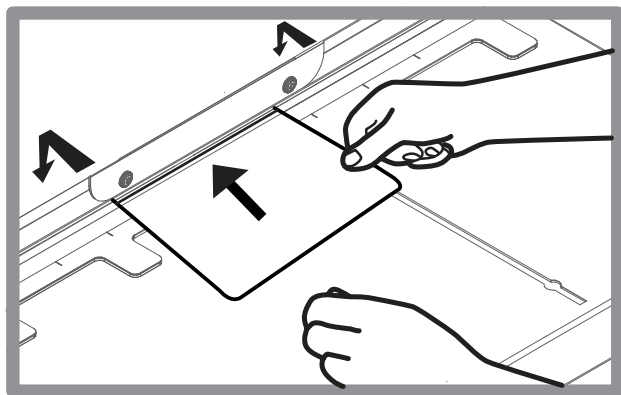
Moduł jest dostępny jako wyposażenie dodatkowe.

1. Zdemontuj uprzednio zainstalowany moduł (jeśli był zamontowany).
2. Trzymając za uchwyty zamontuj moduł do wykrawania "łezki" (14) (O•THUMB CUTTER MC 30/52) na belce (2) [patrz rozdział drugi "BUDOWA URZĄDZENIA I AKCESORIA"].
3. Wsuń plastikową podkładkę z ogranicznikiem (13a) tak, aby ogranicznik podkładki opierał się na module, a podkładka umieszczona była bezpośrednio pod nożem.
4. Połóż materiał, w którym chcesz wykroić "łezkę" pod zawieszkę do kalendarza, a następnie wsuń tak, aby opierał się o ograniczniki ruchome podkładki oraz wyceruj materiał aby "łezka" znajdowała się na środku materiału.

5. Pociągnij za ramię urządzenia ^① [patrz rozdział drugi "BUDOWA URZĄDZENIA I AKCESORIA"], aż poczujesz opór.

11 ZAGNIATANIE LISTEW DO KALENDARZY

1. Zdemontuj uprzednio zainstalowany moduł oraz ograniczniki ruchome [patrz ^③ w rozdziale drugim "BUDOWA URZĄDZENIA I AKCESORIA"] (jeśli były zamontowane).
2. Trzymając za uchwyty zamontuj na belce urządzenia [patrz ^② w rozdziale drugim "BUDOWA URZĄDZENIA I AKCESORIA"] moduł do zagniatania listew do kalendarzy ^⑩ (O-calendarSTRIP closer MC 52).
3. W przypadku zagniatania listwy bez zawieszki wsuń listwę do szczeliny modułu otwarciem w stronę operatora oraz dosuń ją do lewej strony, aż oprze się o ogranicznik. Natomiast, gdy chcesz zagnieść listwę z zawieszką, przeprowadź ucho zawieszki przez otwór w listwie, a następnie przez otwór znajdujący się na samym środku modułu. Aby listwa nie uciekała nam na boki możemy zastosować ruchomy ogranicznik magnetyczny [patrz ^{⑩a} w rozdziale drugim "BUDOWA URZĄDZENIA I AKCESORIA"]. W obu przypadkach dolna krawędź listwy powinna schować się w mikro wnęcie.
4. Wsuń kalendarz lub plakat wewnątrz listwy i przesun, aż całość oprze się na tylnej ściance modułu.
5. Pociągnij za ramię urządzenia [patrz ^① w rozdziale drugim "BUDOWA URZĄDZENIA I AKCESORIA"], aż poczujesz opór.



12 DANE TECHNICZNE

- maksymalna szerokość robocza: 520 mm
- maksymalna grubość bigowanego lub perforowanego materiału: 0,3 mm
- grubość listwy bigującej: 0,7 mm (2 pt.)
- waga netto: 26 kg
- waga brutto: 29 kg
- wymiary (W x S x G): 400 x 590 x 550 mm

pt. – punkt typograficzny